II

(Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité)

COMMISSION

DÉCISION DE LA COMMISSION

du 7 janvier 1994

établissant la liste des postes d'inspection frontaliers présélectionnés pour les contrôles vétérinaires des produits et des animaux en provenance des pays tiers et abrogeant les décisions 92/430/CEE et 92/431/CEE

(94/24/CE)

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté européenne,

vu la directive 90/675/CEE du Conseil, du 10 décembre 1990, fixant les principes relatifs à l'organisation des contrôles vétérinaires pour les produits en provenance des pays tiers introduits dans la Communauté [1], modifiée en dernier lieu par la directive 92/118/CEE [2], et notamment son article 30,

vu la directive 91/496/CEE du Conseil, du 15 juillet 1991, fixant les principes relatifs à l'organisation des contrôles vétérinaires pour les animaux en provenance des pays tiers introduits dans la Communauté et modifiant les directives 89/662/CEE, 90/425/CEE et 90/675/CEE [3], modifiée en dernier lieu par la décision 92/438/CEE [4], et notamment son article 28,

considérant que les décisions 92/430/CEE [5] et 92/431/CEE [6] de la Commission, modifiées par la décision 93/83/CEE [7], établissent les listes des postes d'inspection frontaliers présélectionnés pour les contrôles vétérinaires des produits et des animaux en provenance des pays tiers ;

considérant que, conformément aux dispositions de ces décisions, chaque poste d'inspection frontalier présélectionné devait faire l'objet d'une visite par les services de la Commission ; que ces inspections ont eu lieu et ont révélé, dans une majorité des cas, certaines améliorations ;

considérant que, cependant, ces améliorations ne permettent pas de conclure que les postes d'inspection frontaliers remplissent toutes les conditions requises en vue de leur agrément ; qu'il apparaît, dès lors, approprié d'étendre le délai leur permettant de se conformer à l'ensemble des conditions requises pour leur agrément et d'établir à titre transitoire une liste de postes d'inspection présélectionnés ;

considérant que, par ailleurs, ces visites ont permis, d'une part, de confirmer que de nombreux postes contrôlent tant des produits que des animaux et, d'autre part, de constater que, dans certains postes, seules certaines catégories de produits ou d'animaux peuvent être contrôlés ; qu'il est nécessaire, dans un souci de bon fonctionnement, de tenir compte de ces données et, par conséquent, de regrouper les nouvelles listes des postes dans un seul document et de distinguer les différentes catégories de produits ou d'animaux pouvant être contrôlés dans les différents postes ;

considérant qu'il est donc nécessaire d'établir une nouvelle liste des postes d'inspection frontaliers présélectionnés et d'abroger les décisions 92/430/CEE et 92/431/CEE ;

considérant que les mesures prévues par la présente décision sont conformes à l'avis du comité vétérinaire permanent,

(1) JO n° L 373 du 31. 12. 1990, p. 1.
(2) JO n° L 62 du 15. 3. 1993, p. 49.
(3) JO n° L 268 du 24. 9. 1991, p. 56.
(4) JO n° L 243 du 25. 8. 1992, p. 27.
(5) JO n° L 237 du 20. 8. 1992, p. 16.
(6) JO n° L 237 du 20. 8. 1992, p. 23.
(7) JO n° L 35 du 11. 2. 1993, p. 16.

A ARRÊTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION :

Article premier

Les contrôles vétérinaires des produits et des animaux en provenance des pays tiers introduits dans la Communauté sont effectués, par les autorités nationales compétentes, aux postes d'inspection frontaliers figurant sur la liste en annexe à la présente décision.

Article 2

Avant le 30 septembre 1994, chaque poste d'inspection frontalier figurant sur la liste en annexe fera l'objet d'une nouvelle inspection par les services de la Commission en collaboration avec les autorités nationales.

Au cours de cette nouvelle inspection, seront contrôlés, entre autres, l'exécution du programme mis en œuvre et le respect des échéances communiquées par les autorités compétentes de l'État membre à la Commission.

Article 3

Les États membres peuvent, conformément aux dispositions de l'article 9 paragraphe 3 de la directive 90/675/CEE et de l'article 6 paragraphe 3 de la directive 91/496/CEE, proposer que de nouveaux postes d'inspection frontaliers figurent sur la liste en annexe à la présente décision.

Article 4

La présente décision est réexaminée, compte tenu de l'évolution de la situation et au plus tard le 31 décembre 1994, après que les visites d'inspection mentionnées à l'article 2 ont été achevées et un rapport général à ce sujet présenté au comité vétérinaire permanent.

Article 5

Les décisions 92/430/CEE et 92/431/CEE sont abrogées.

Article 6

Les États membres sont destinataires de la présente décision.

Fait à Bruxelles, le 7 janvier 1994.

Par la Commission

René STEICHEN

Membre de la Commission

ANNEXE

LISTE DES POSTES D'INSPECTION FRONTALIERS PRÉSÉLECTIONNÉS

Postes d'inspection frontaliers		Tous produits consommation humaine		Autres produits		Poissons	Animaux vivants			Remarques
Nom	Type (1)	Température (2)	Autres (3)	Température (2)	Autres (3)	(4)	Ongulés (5)	Équidés enregistrés (6)	Autres animaux	
BELGIQUE										
Antwerpen	Port	×	×	×	×					
Oostende	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
	Port	×	×	×	×		×	×	×	
Zeebrugge	Port	×	×	×	×		×	×	×	
Bruxelles-Zaventem	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
Gent	Port	×	×	×	×					
DANMARK										
København	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
	Port	×	×	×	×	×	×	×	×	
Kolding-Billund	Aéroport						×	×	×	
	Port						×	×		
Helsingør	Port	×	×	×	×	×	×	×	×	
Frederikshavn	Port	×	×	×	×	×	×	×	×	
Århus	Port	×	×	×	×	×	×	×		
Ålborg	Port	×	×	×	×	×				
Esbjerg	Port	×	×	×	×	×				
Fredericia	Port					×				
Hanstholm	Port	×	×	×	×	×				
Grenå	Port	×	×	×	×	×	×	×	×	
Neksø-Rønne	Port					×		×	×	
Hirtshals	Port	×	×	×	×	×	×	×	×	
DEUTSCHLAND										
Stuttgart	Aéroport	×	×	×	×				×	
Weil/Rhein	Route	×	×	×	×		×	×	×	
	Rail						×	×	×	
Bietingen	Route	×	×	×	×		×	×	×	
München	Aéroport	×	×	×	×				×	
Furth im Wald — Schafberg	Route	×	×	×	×		×	×	×	

Postes d'inspection frontaliers		Tous produits consommation humaine		Autres produits		Poissons	Animaux vivants			Remarques
Nom	Type (1)	Température (2)	Autres (3)	Température (2)	Autres (3)	(4)	Ongulés (5)	Équidés enregistrés (6)	Autres animaux	
Schirnding-Landstraße	Route	×	×	×	×			×	×	
Waidhaus	Route	×	×	×	×		×	×	×	
Suben-Autobahn	Route	×	×	×	×		×	×	×	
Lindau-Hörbranz-Autobahn	Route	×	×	×	×		×	×	×	
Kiefersfelden-Autobahn	Route	×	×	×	×		×	×	×	
Berlin-Tegel	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
Frankfurt/Oder	Route	×	×	×	×		×	×	×	
	Rail		×		×					
Forst	Route		×		×		×	×	×	
Schönefeld	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
Bremen	Port	×	×	×	×					
Bremerhaven	Port	×	×	×	×					
Hamburg Hafen	Port	×	×	×	×			×	×	
Frankfurt/Main	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
Pomellen	Route	×	×	×	×		×	×	×	
Rügen	Port	×	×	×	×			×		
Rostock	Port	×	×	×	×		×	×	×	
Brake	Port				×					Farines d'origine animale
Cuxhaven	Port	×	×	×	×					
Langenhagen	Aéroport		×		×		×	×	×	
Köln	Aéroport	×	×	×	×				×	
Zinnwald	Route	×	×	×	×		×	×	×	
Schönberg	Route	×	×	×	×			×	×	
Kiel	Port		×		×			×	×	
Lübeck	Port	×	×	×	×			×	×	
Bad Reichenhall	Route	×	×	×	×		×	×	×	
Hamburg Flughafen	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
Konstanz Straße	Route	×	×	×	×					
Simbach Kirchdorf	Route						×			Seulement bovins autrichiens
					ELLADA					
Pireas	Port	×	×	×	×		×	×	×	
Patra	Port	×	×	×	×					
Thessaloniki	Port	×	×	×	×		×	×	×	
	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
Idomeni	Rail		×		×		×	×	×	

Postes d'inspection frontaliers		Tous produits consommation humaine		Autres produits		Poissons	Animaux vivants			Remarques
Nom	Type (1)	Température (2)	Autres (3)	Température (2)	Autres (3)	(4)	Ongulés (5)	Équidés enregistrés (6)	Autres animaux	
Evzoni	Route	×	×	×	×		×	×	×	
Neos Kafkassos	Route	×	×	×	×		×	×	×	
	Rail	×	×	×	×		×	×	×	
Promahonas	Route	×	×	×	×		×	×	×	
	Rail	×	×	×	×		×	×	×	
Peplon	Route		×		×		×	×		
Kakavia	Route	×	×	×	×		×	×	×	
Igoumenitsa	Port	×	×	×	×		×	×	×	
Ormenion	Route	×	×	×	×		×	×	×	
	Rail	×	×	×	×		×	×	×	
Hellinikon-Athina	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
				ESPAÑA						
Alicante	Aéroport	×	×	×	×				×	
	Port	×	×	×	×					
Bilbao	Aéroport	×	×	×	×				×	
	Port	×	×	×	×					
Santander	Aéroport	×	×	×	×					
	Port	×	×	×	×					
La Coruña	Aéroport	×	×	×	×					
Santiago de Compostela	Port	×	×	×	×					
Vigo-Villagarcía	Aéroport	×	×							
Marín	Port	×	×	×	×		×	×	×	
Cádiz	Port	×	×	×	×					
Málaga	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
	Port	×	×	×	×		×	×	×	
Almería	Aéroport	×	×	×	×				×	
	Port	×	×	×	×					
Valencia	Aéroport	×	×	×	×				×	
	Port	×	×	×	×		×	×	×	
Tarragona	Port		×		×					
Palma de Mallorca	Aéroport	×	×	×	×				×	
Madrid-Barajas	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
Sevilla	Aéroport	×	×	×	×				×	
	Port	×	×	×	×					
Gijón	Aéroport	×	×							
	Port	×	×	×	×					
Cartagena	Port	×	×	×	×					

Postes d'inspection frontaliers		Tous produits consommation humaine		Autres produits		Poissons	Animaux vivants			Remarques
Nom	Type (1)	Température (2)	Autres (3)	Température (2)	Autres (3)	(4)	Ongulés (5)	Équidés enregistrés (6)	Autres animaux	
Barcelona	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
	Port	×	×	×	×		×	×	×	
Huelva	Port	×	×		×					
Santa Cruz de Tenerife	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
	Port	×	×	×	×		×	×	×	
Las Palmas de Gran Canaria	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
	Port	×	×	×	×		×	×	×	
Algeciras	Port	×	×	×	×		×	×	×	
Pasajes-Irún	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
	Port	×	×	×	×		×	×	×	
				FRANCE						
Boulogne	Port	×	×	×	×	×				
Dunkerque	Port	×	×	×	×	×				
Le Havre	Port	×	×	×	×	×				
Saint-Malo	Port	×	×	×	×	×				
Brest	Aéroport	×	×			×				
	Port	×	×			×				
Concarneau-Douarnenez	Port					×				
Nantes-Saint-Nazaire	Aéroport	×	×	×	×	×				
	Port	×	×	×	×	×				
Bordeaux	Aéroport	×	×	×	×	×				
	Port	×	×	×	×	×				
Sète	Port	×	×	×	×	×				
Marseille (port)	Port	×	×	×	×	×	×	×	×	
La Rochelle-Rochefort	Port				×	×				farines de poissons uniquement
Marseille-Provence	Aéroport	×	×	×	×	×			×	
Lorient	Aéroport									
	Port	×	×	×	×	×				
Roissy-Charles-de-Gaulle	Aéroport	×	×	×	×	×	×	×	×	
Orly	Aéroport	×	×	×	×	×	×	×	×	
Lyon-Satolas	Aéroport	×	×	×	×	×			×	
Nice	Aéroport	×	×	×	×	×			×	
Toulouse-Blagnac	Aéroport	×	×	×	×	×			×	
Saint-Louis	Aéroport	×	×	×	×	×			×	
Bâle	Route	×	×	×	×	×				
	Rail	×	×	×	×	×				

Postes d'inspection frontaliers		Tous produits consommation humaine		Autres produits		Poissons	Animaux vivants			Remarques
Nom	Type (1)	Température (2)	Autres (3)	Température (2)	Autres (3)	(4)	Ongulés (5)	Équidés enregistrés (6)	Autres animaux	
Saint-Julien Bardonnex	Route	×	×	×	×	×	×	×	×	
Beauvais	Aéroport							×		
Deauville	Aéroport							×		
Rouen	Port	×	×			×				
Ferney-Voltaire	Aéroport	×	×	×	×	×			×	
Divonne	Route							×		
Pontarlier	Route	×	×	×	×	×				
IRELAND										
Dublin-Port	Port	×	×	×	×	×				
Cork	Port	×	×	×	×	×	×	×		
Shannon	Aéroport	×	×	×	×	×	×	×	×	
Waterford	Port	×	×	×	×	×	×	×		
Killybegs	Port					×				
Rosslare	Port	×	×	×	×	×	×	×		
Dublin-Airport	Aéroport	×	×	×	×	×	×	×	×	
ITALIA										
Torino-Caselle	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
Chiasso	Route	×	×	×	×		×	×	×	
	Rail	×	×	×	×		×	×	×	
Milano-Linate	Aéroport	×	×	×	×				×	
Milano-Malpensa	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
Campo di Trens-Fortezza	Route	×	×	×	×		×	×	×	
	Rail	×	×	×	×		×	×	×	
Campocologno	Rail						×			
Pontebba-Coccau	Route	×	×	×	×		×	×	×	
	Rail	×	×	×	×		×	×	×	
Gorizia	Aéroport	×	×	×	×					
	Route	×	×	×	×		×	×		
Gaeta	Port	×								produits de la pêche uniquement
Prosecco-Fernetti	Route	×	×	×	×		×	×	×	
	Rail	×	×	×	×		×	×	×	
Trieste	Port	×	×	×	×		×	×	×	
	Route	×	×	×	×		×			

Postes d'inspection frontaliers		Tous produits consommation humaine		Autres produits		Poissons	Animaux vivants			Remarques
Nom	Type (1)	Température (2)	Autres (3)	Température (2)	Autres (3)	(4)	Ongulés (5)	Équidés enregistrés (6)	Autres animaux	
Venezia	Aéroport	×	×	×	×					
	Port	×	×	×	×					
Ancona	Port	×								produits de la pêche uniquement
Bari	Port	×	×	×	×		×	×	×	
Genova	Aéroport	×	×	×	×					
	Port	×	×	×	×					
Livorno	Port	×	×	×	×					
Roma-Fiumicino	Aéroport	×	×	×	×			×	×	
Napoli	Aéroport	×	×		×					
	Port				×					
Palermo	Aéroport	×	×	×	×					
	Port	×	×	×	×					
Catania	Aéroport	×	×	×	×					
	Port	×								produits de la pêche uniquement
Roma-Ciampino	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
Olbia	Port	×								produits de la pêche uniquement
Salerno	Port	×	×	×	×					
Reggio Calabria	Aéroport	×	×	×	×					
Bologna-Borgo Panigale	Aéroport	×	×	×	×				×	
Verona-Villafranca	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
Domodossola-Iselle	Route	×	×	×	×					
Grand San Bernardo-Pollein	Route	×	×	×	×		×	×	×	
La Spezia	Port	×	×	×	×					
Taranto	Port	×	×	×	×					
Ravenna	Port	×	×	×	×					
LUXEMBOURG										
Luxembourg	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
NEDERLAND										
Amsterdam	Aéroport	×	×	×	×	×	×	×	×	
	Port	×	×	×	×	×				
Rotterdam	Aéroport	×	×	×	×	×				
	Port	×	×	×	×	×				

Postes d'inspection frontaliers		Tous produits consommation humaine		Autres produits		Poissons	Animaux vivants			Remarques
Nom	Type (1)	Température (2)	Autres (3)	Température (2)	Autres (3)	(4)	Ongulés (5)	Équidés enregistrés (6)	Autres animaux	
Eemshaven	Port	×	×			×				
Harlingen	Port	×	×			×				
Vlissingen	Port	×	×	×	×	×				
PORTUGAL										
Porto	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
	Port	×	×	×	×		×	×	×	
Lisboa	Aéroport	×	×	×	×		×	×	×	
	Port	×	×	×	×		×	×	×	
Funchal (Madeira)	Aéroport								×	
	Port	×	×	×	×					
Praia da Vitória (Açores)	Port	×	×	×	×		×	×	×	
Ponta Delgada (Açores)	Aéroport	×	×	×	×				×	
	Port	×	×	×	×					
Viana do Castelo	Port	×								produits de la pêche uniquement
Aveiro	Port	×								produits de la pêche uniquement
Horta (Açores)	Port	×								produits de la pêche uniquement
Lages (Açores)	Aéroport	×	×	×	×				×	
UNITED KINGDOM										
Dover	Port	×	×	×	×	×				
Tilbury	Port	×	×	×	×	×	×	×	×	
Heathrow	Aéroport	×	×	×	×	×	×	×	×	
Gatwick	Aéroport	×	×	×	×	×			×	
Southampton	Port	×	×	×	×	×				
Humber — Hull	Port	×	×	×	×	×				
Humber — Grimsby		×	×	×	×	×				
Humber — Immingham		×	×	×	×	×		×		
Felixstowe	Port	×	×	×	×	×				
Newhaven	Port	×	×	×	×	×				
Liverpool	Port	×	×	×	×	×				
Cardiff	Port	×	×	×	×	×				
Teesport	Port	×	×	×	×	×				

Postes d'inspection frontaliers		Tous produits consommation humaine		Autres produits		Poissons	Animaux vivants			Remarques
Nom	Type (1)	Température (2)	Autres (3)	Température (2)	Autres (3)	(4)	Ongulés (5)	Équidés enregistrés (6)	Autres animaux	
Grangemouth	Port			×		×				
Stansted	Aéroport		×	×	×	×	×	×	×	poissons à température ambiante uniquement
Manchester	Aéroport	×	×	×	×	×	×	×	×	
Luton	Aéroport		×	×	×	×	×	×	×	poissons à température ambiante uniquement
Weymouth	Port	×	×	×	×	×				
Mostyn	Port				×					protéines animales
Heysham	Port	×	×	×	×	×				
Tyne-Northshields	Port	×	×	×	×	×				
Milford Haven incorporating Pembroke	Port	×	×	×	×	×				
Greenock	Port			×		×				
Scrabster	Port				×	×				protéines animales
Aberdeen	Aéroport				×	×				
	Port	×	×	×	×	×				
Fraserburgh	Port				×	×				protéines animales
Falmouth	Port				×	×				
Invergordon	Port	×	×	×	×	×				protéines animales
Lerwick	Port				×	×				protéines animales
Belfast	Aéroport	×	×	×	×	×			×	
	Port	×	×	×	×	×				
Glasgow	Aéroport	×	×		×	×			×	
Portsmouth	Port	×	×	×	×	×				
Runcorn-Ellesmere	Port		×		×					
Prestwick	Aéroport	×	×	×	×	×				
Peterhead	Port				×	×				
Leith	Port	×	×	×	×	×				
Harwich	Port	×	×	×	×	×	×	×	×	
Great Yarmouth	Port	×	×	×	×	×				
Ipswich	Port	×	×	×	×	×				
Sheerness	Port	×	×	×	×	×				
Thamesport	Port	×	×	×	×	×				

(1) Choisir la ou les mentions utiles.
(2) Produits avec des conditions de température.
(3) Produits sans condition de température.
(4) Poissons contrôlés dans les conditions de la décision 93/352/CEE de la Commission prise en application de l'article 18 paragraphe 4 de la directive 90/675/CEE du Conseil.
(5) Ongulés : notamment les bovins, porcins, ovins, caprins et solipèdes domestiques ou sauvages.
(6) Équidés enregistrés au sens de la directive 90/426/CEE du Conseil.

LISTE DES POSTES D'INSPECTION FRONTALIERS COUVRANT LES PRODUITS DE LA DIRECTIVE BALAI

Postes d'inspection frontaliers		Tous produits consommation humaine		Autres produits		Poissons	Animaux vivants			Remarques
Nom	Type (1)	Température (2)	Autres (3)	Température (2)	Autres (3)	(4)	Ongulés (5)	Équidés enregistrés (6)	Autres animaux	
UNITED KINGDOM										
North Killingholme Wharf	Port				×					
Grove Wharf Whartons	Port				×					
New Holland	Port				×					
Keadby Wharf	Port				×					
Howdendyke Wharf	Port				×					
Selby Wharf	Port				×					protéines animales
Boston	Port				×					protéines animales + peaux
Fosdyke	Port				×					protéines animales
Sutton Bridge	Port				×					protéines animales
Teignmouth	Port				×					protéines animales
Sharpness Docks	Port				×					protéines animales
Kings Lynn	Port				×					protéines animales
Wells-next-the-Sea	Port				×					protéines animales
Colchester	Port				×					protéines animales
Mistley	Port				×					protéines animales + peaux + plumes
Dunball	Port				×					protéines animales
Kirkwall Port	Port				×					protéines animales
Dundee Port	Port				×					protéines animales
Perth Port	Port				×					protéines animales
Glasgow George IV Dock	Port				×					protéines animales
Edinburgh Airport	Aéroport				×					protéines biologiques
Avonmouth	Port				×					protéines animales
Glasson	Port				×					
Gunness	Port				×					
Inverness	Port				×					protéines animales
Ullapool	Port				×					
Seaham	Port				×					protéines animales
Goole	Port				×					protéines animales
Garston	Port				×					protéines animales

(1) Choisir la ou les mentions utiles.
(2) Produits avec des conditions de température.
(3) Produits sans condition de température.
(4) Poissons contrôlés dans les conditions de la décision 93/352/CEE de la Commission prise en application de l'article 18 paragraphe 4 de la directive 90/675/CEE du Conseil.
(5) Ongulés : notamment les bovins, porcins, ovins, caprins et solipèdes domestiques ou sauvages.
(6) Équidés enregistrés au sens de la directive 90/426/CEE du Conseil.